

(1) Number of pages 20(2) Date of repair 19. 12. 40(3) Initials of the Referencer CP

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Pension DEPARTMENT.

G.O. No.	<u>485</u>	Press Mis.
Dated	<u>19-9-</u>	<u>1873.</u>

Not to be folded or roughly handled

No. 6.

Cuddalore
25th July 1873,
(1)

From

Robert B. Swinton Esquire

To

Ag. District Judge of South Arcot

W. Huddleston Esquire,

Chief Secretary to Government,
Fort St. George, Madras.

Sir,

I have the honor to forward for the favorable consideration of Government the Register of an application for Invalid Pension to M. Venkata-rāmanjulu Naidu, late Translator in the District and Session Court of South Arcot, and to recommend that a pension of Rs. 23-0-0 per mensem being one half of his average monthly salary for the past five years be granted him from the 21st July 1873.

I have the honor to be
Sir

Your most obedt. servant

R. B. Swinton

Ag. District Judge

I R. Wilson. M.D. Surgeon
and Civil Surgeon Cuddalore, do hereby certify
that I have carefully examined Venkata Ra-
manjuloo Naidoo Translator of the Civil
Court South Arcot; that his age is by his own
Statement 50 years, and by appearance about
50 years, and that I find him to be unfit for
further service on account of "Leprosy" not likely
to be remedied by medical treatment, and which
renders him unable to discharge the active as
well as sedentary duties of his appointment.
For the best of my judgment the cause of
disqualification is not the result of intemperance
or other irregular habits.

Cuddalore
19th July
1873

R. Wilson M.D. Surgeon
Civil Surgeon.



Referred to the
Accountant General
for the usual verification.
31st July 1873
To The Controller of Military Accounts
Under Secy. to Government.
Fort Saint George, And
Recd 4
Accountant General
R. Wilson

1873
Permanently
No 5722
The Dy. Secy to the Govt
South Arcot
The Chief Secretary
to Government
Fort St George
Dated 25th July 1873
Recd 28th July 1873
Encl enclosed
Submitting Register of
applications for pensions
to Government
to Government
District Court of South
Arcot.
P. Wilson
Secy

46. 502/33.

THE ENTRIES IN THESE COLUMNS ARE TO BE RE-ATTESTED EVERY FIVE YEARS; EACH ATTESTATION SHOULD BE CAREFULLY RULED OFF THE DATE MAY BE CLEARLY SHOWN.															
Name of Officer.	Caste or Race.	Residence.	FATHER'S			Date of birth.	Age.			Exact Height.		Personal marks for identification.	Date of Entry.	Signature of Officer.	Signature and designation of the head of the Office.
			Name.	Residence.			Years.	Ms.	Days.	Feet.	In.				
Mr. Venkatarangulu Reddi	Baliyavar	Triplicane, Cuddalore.	Mr. Venkatarangulu Reddi	Triplicane, Cuddalore.		20 January 1895.	18	5	25	5	4	A scar below the chin. A small mole below the left eye and another behind the left ear.	14 Feb 1893	<i>[Signature]</i>	<i>[Signature]</i> S. District Judge

1	2	3	4	5	6	
Name of appointment.	Nature, i.e., whether substantive or acting, permanent or temporary.	Substantive appointment, if the new appointment be acting only.	Pay.	Acting allowance.	Date of appointment.	Signature of Officer.
5 th Gunashta, Civil and Session Court, Cuddalore	Substantive	"	10.00	"	16 June 47	Mr. S. R. Srinivasan
3 rd Gunashta Do Do	Acting	5 th Gunashta	"	12.00	20 Oct 47	
3 rd Do Do Do	Substantive	"	12.00	"	6 July 48	
5 th Interpreter Do Do	Do	"	14.00	"	1 Feb 50	
4 th Do Do Do	Do	"	17.8.00	"	1 Apr 50	
3 rd Do Do Do	Acting	4 th Writer	17.8.00	1.12.00	3 Apr 54	
3 rd Do Do Do	Substantive	"	21.00	"	22 June 54	
2 nd Do Do Do	Acting	3 rd Writer	21.00	7.00	23 June 54	
3 rd Do Do Do	Substantive	"	21.00	"	3 Aug 54	
2 nd Do Do Do	Acting	3 rd Writer	21.00	7.00	5 Sep 56	
3 rd Do Do Do	Substantive	"	21.00	"	22 Sep 56	
2 nd Do Do Do	Do	"	35.00	"	1 June 58	
Translator	Acting	2 nd Writer	"	50.00	1 Mar 69	
2 nd Writer	Substantive	"	35.00	"	9 Sep 69	
Translator	Do	"	50.00	"	29 Nov 69	

8	9	10	11	12
Character of Officer.	Signature & designation of immediate head of the Office.	Date of termination of appointment.	Reason of termination e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.	Signature and designation of immediate head of the Office.
No entry need be made in this Column except when there is any thing either good or bad to be recorded. Suspensions should be noted here when the order of suspension is passed.				
This is to certify that Mr. Venkata-ramanayulu Naidu 3 rd Writer in the Civil and Session Court of Cuddalore has conducted himself in a satisfactory way in all respects during the time I have been connected with the Court. He has been assisting the Translator in his duties.	District Judge Cuddalore	1 Oct 47	Promotion	
11 March 1857 / Signed/ S. R. Ward Civil & Session Judge.		5 July 48	Appointed Confirmed	
		31 Jan 50	Promotion	
		31 Mar 50	Promotion	
		2 Apr 54	Promotion	
		21 June 54	Appointed Confirmed	
		22 June 54	Promotion	
		2 Aug 54	Return of permanent incumbent	
		4 Sep 56	Promotion	
		21 Sep 56	Return of permanent incumbent	
		31 May 58	Promotion	
		28 Feb 69	Promotion	
		8 Sep 69	Not having passed the required test	
		28 Nov 69	Promotion	
		20 July 73	Retired	
I am glad to state to Mr. Ward in the good opinion formed by him of this employee's conduct he has since I joined the Court conducted his duties in a very satisfactory manner	District Judge Cuddalore			
10, 1863. / Signed/ George Elliot. Civil Judge.				
I appointed Venkatesanayulu Naidu as Translator of the Civil and Session Court, Cuddalore, upon the good testimonials I found recorded in his favor by my predecessors and he has				

1	2	3	4	5	6	7
Name of appointment.	Nature, i.e., whether substantive or acting, permanent or temporary.	Substantive appointment, if the new appointment be acting only.	Pay.	Acting allowance.	Date of appointment.	Signature of Officer.

8	9	10	11	12
Character of Officer.	Signature & designation of immediate head of the Office.	Date of termination of appointment.	Reason of termination e.g., transfer, promotion, return of permanent incumbent.	Signature and designation of immediate head of the Office.
<i>has given me satisfaction.</i> <i>14 Feb 1872. / Signed/ H. Hodgeson.</i> <i>/ True Copies</i> <i>[Signature]</i> <i>H. District Judge.</i>				

AUDIT DEPARTMENT.

To be returned with reply on reverse.

No.

Fort Saint George,
Accountant General's Office,
8th August 1873.

FROM THE DEPUTY ACCOUNTANT GENERAL,
TO THE GOVERNMENT OF MADRAS,

TO THE *Sitting District Judge*
South Arcot

Vide your Office application for *Pension* on behalf of

Mr. Venkatasamajulu Vaidos.

The undersigned has the honor to request explanation on the following

points:—

1. Was the post of 3rd Junnasta which the Applicant held from 2nd Oct^r 72 to 5 July 78 and ^{in which he} drew acting allowance of Rs. 12 per mensem fully vacant? If so please state:
(a) What became of the permanent incumbent of the post?
(b) Was the applicant confirmed in his acting app^t with retrospective effect?
2. Why was the applicant retained in service on the 20 July 78, when he was certified by the Surgeon on the 17 Idem to be unfit for further service?
3. What amount was taken for the average for 6 m + 8 days i.e. from 1 March to 8 Sept 79, during which he acted as Translator? Whether drew full pay of the app^t? Whether 35 Rs the pay of the substantive app^t or that of the acting app^t?

SERVICE BOOK

Name.

Caste or Race.

Residence.

FATHER'S Name.

Residence.

Date of birth.

Q No 455-4/73.
18th Aug 1873.

4. *Is 23 Rupees the exact amount of pension to which the Applicant is entitled and 40 Rs the amount of average pay of the permanent appt. which he held during the last 5 years?*
5. *Is either a little less or more please give the exact amount -*

W. H. Odum

Explanation.

By Accountant General

1. The post of 3rd Gumashta was fully vacant from 3rd December 1847 to 5th July 1848.

(a) The Head Gumashta obtained sick leave for 2 months from 3rd September 1847; arrangements were made in which the applicant was made Acting 3rd Gumashta; the Head Gumashta applied for an extension for 3 months from 3rd November, but only one month's extension was granted, the Head Gumashta then resigned his appointment, and his place fell vacant from 3rd December. Though the Acting incumbents were confirmed on 6th July 1848, they were receiving

receiving full pay from the 3rd December 1847. The Service Register kept in the office ⁽¹⁵⁾ did not clearly show this, but on examining the records, the present difference was found. 2 months should be deducted from the total period of superior service which will now come to 25 years, 6 months and 20 days.

(b) According to section 17, Rule 2 of the Pension Act, the time during which the applicant drew the full salary of the vacant place was counted as service. In 1847-48, the rule of confirming appointments with retrospective effect does not appear to have been in existence. Vide Sec 679 of the Vade Mecum.

2. The Certificate of the Medical Officer was received on the evening of the 19th July 1873; the 20th being Sunday, the application was put in on the 21st and the pension was accordingly allowed to

to commence from that date.

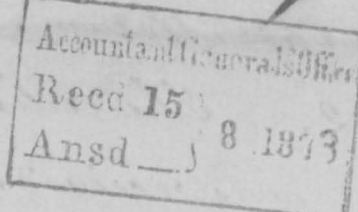
3. 35 Rupees the pay of the substantive appointment.

4 & 5. Rupees 45. 14. 11 $\frac{1}{2}$ is the exact amount of average pay for the last 5 years, and Rs 22. 15. 5 $\frac{3}{5}$ is the exact amount of pension to which the applicant is entitled.

R. Swinton

Ag: District & Session Judge.

Cuddalore
13th August 1873.



APPLICATION FOR { PENSION
GRATUITY.

1. Name of Applicant. Malgatta Venkataramangulu Naidu.
2. Father's name. Malgatta Venkataramu Naidu.
3. Sect or Caste. Maljavār.
4. Residence. Tirupadipuripuliyūr, Cuddalore.
5. Present or last employment. Translator, District & Session Court, Cuddalore.
6. Date of beginning of service 16th June 1847.
7. Date of end of service 20th July 1873.
- | | Y. | M. | D. |
|---------------------------------------|----|----|----|
| 8. Length of service including breaks | 26 | 1 | 6 |
| of which superior | 25 | 8 | 20 |
| inferior | " | 3 | 16 |
| non-qualifying and breaks | " | 1 | " |
9. Class of {pension
gratuity} applied for, and cause of application* ... Invalid pension.
10. [Average] emoluments or pay. Rs 46. 45-14-11.
11. Proposed pension. Rs 23.
12. Proposed gratuity.
13. Date from which to commence. 21st July 1873.
14. Place of payment. South Arcot Treasury.
15. Age of Applicant on this date. 48 years, 6 months and 2 days.
16. Height. 5 feet - 4 inches.
17. Marks. A scar below the chin. Small mole below the left eye and another behind the left ear.
18. Date. 21st July 1873.

* If the application is for a compensation pension or gratuity, the nature of the change of establishment which has given rise to the claim should be fully stated.

Ag. District Judge
SIGNATURE OF THE HEAD OF OFFICE.

HISTORY OF THE SERVICE (SHOWING BREAKS) OF <i>Malayatta Venkataramanyulu Saidur</i>									
Establishment.	Appointment.	Pay.	Acting allowance.	Date of beginning.	Date of end.	Period reckoned as service.		Remarks.	How verified.
		RS.	A. P.			Y.	M.		
<i>Civil & Session Court of Co. S. District</i>	<i>5th Assistant</i>	10		16 th June 1847	1 st July 1847				
	<i>3rd Do</i>			2 nd October 1847	5 th Decr 1847				
	<i>5th Do</i>	12		6 th Decr 1847	31 st Decr 1850				
	<i>5th Writer</i>	14		1 st February 1850	31 st March 1850				
	<i>4th Do</i>	17		1 st April 1850	2 nd April 1854				
	<i>3rd Do</i>	17		3 rd April 1854	21 st June 1854				
	<i>3rd Do</i>	21		22 nd June 1854	22 nd June 1854				
	<i>2nd Do</i>	21		23 rd June 1854	2 nd Aug. 1854				
	<i>3rd Do</i>	21		3 rd Aug. 1854	4 th Decr 1856				
	<i>2nd Do</i>	21		5 th Decr 1856	21 st Decr 1856				
	<i>3rd Do</i>	21		22 nd Decr 1856	31 st May 1858				
	<i>2nd Do</i>	35		1 st June 1858	16 th March 1863				
	<i>2nd Do</i>	35		17 th March 1863	16 th April 1863				
	<i>2nd Do</i>	35		17 th April 1863	28 th Feb. 1869				
	<i>2nd Do</i>	35		29 th Feb. 1869	28 th June 1869				
	<i>2nd Do</i>	50		29 th June 1869	20 th July 1873				
Total period of {superior} service...						25	8	20	
						6	15	4	16
<i>Superior Service</i> <i>Services in acting appointments for not credit since the place in which he acted was not fully vacant till 3rd Decr 1854</i> <i>Verified from the records of this Office.</i> <i>Applicant by proxy service after deducting the period of leave and service in acting appointments and superior grade is years 25-8-20</i>									

REMARKS BY HEAD OF OFFICE.

- As to character and past conduct of Applicant. *Character good.*
- Explanation of any suspension or degradation. *None.*
- Regarding any gratuity or pension already received by Applicant. See Chapter XX. *None*
- Explanation under Section 47, Rule 1, so far as the Head of the Office can give it. *None*
- Any other remarks. *I consider him a proper person for invalid pension.*

Q. M. Winton
of District Judge
 SIGNATURE.

CERTIFICATE AND REPORT OF ACCOUNTANT-GENERAL.

CERTIFIED that (subject to the remarks below recorded) qualifying service in {inferior} grades has been duly proved for 25 years 8 months and 20 days; and that a {pension} {gratuity} not exceeding Rs. 22-15-5 (per annum), is admissible under Section 56 (c) of the Civil Pension Code. The calculations have been duly verified.

The cause of applicant's retention in service for the 20 July also when he was certified the 19th idem to be unfit for further service, has been explained by the District Judge in para 2 of his reply memo dated 13th Instant accompanying

W. W. W. W.
 for Accountant-General.

For St. George
the 19th idem to be unfit for further service
18th April 1873

To The Under Secretary to Government
 Pension Department

Madras 1893 Department
No 576

APPLICATION FOR { PENSION OR
GRATUITY -

Date of application.
18th August 1893

Name of Applicant.
M. Subbarayanaiah
Madras

Last appointment.

Class of ~~Pension~~
gratuity

Amount of pension sanctioned.

Amount of gratuity sanctioned.

Date of commencement.

Date of sanction.

With the sanction of the
18th August 1893

Sub.

Order thereon 19th September 1893 No 55

Under Section 194 & 195 (a) of the
Civil Service Code the Excellency
the Governor in Council is pleased to
grant to Mr. Subbarayanaiah
Madras late Translator District and
Sefwan Court, Cuddalore and invalid
pension of Rs 22-10-5 per mensem
being a majority of his average salary
for the last 5 years, payable from
the 21st July 1893.

2 This application having been
direct to Govt. instead of through the
Deputy Assistant Quarter Master, the District
Judge's attention will be drawn
to Section 74 of the above Code.

To the District Judge of Cuddalore
- " - Collector of South Arcot
- " - Deputy Assistant Quarter Master
Madras
18th August 1893